

TRASPIMUR SPRAY

DISINFETTANTE ANTIMUFFA

Soluzione disinfettante da impiegarsi su superfici aggredite da microrganismi (funghi, batteri ed alghe). Permette una sterilizzazione rapida e duratura delle superfici trattate: evita il pericolo di un attacco fungino interno (le spore vive). Infine migliora l'adesione della pittura successiva.

APPLICAZIONE: INTERNI
STRUMENTI: SPRAY - PENNELLO
DILUZIONE: PRONTO ALL'USO
RESA TEORICA 8 - 9 MQ / LT CON 1 MANO
FORMATO: LT.1 - 5

1



2



3



4



TRASPIMUR PAINT (con Preventol®)

PITTURA MURALE IGENIZZANTE

Pittura murale con oltre il 90% di permeabilità al vapore (norma UNI 9396), ed elevate doti di idrorepellenza. La particolare formulazione permette al prodotto di conferire alle strutture murarie altissima resistenza in ambienti fortemente umidi e con poco ricambio d'aria. Per la sua resistenza al lavaggio, è indicata per la pitturazione di: ospedali, industrie alimentari, caseifici, bagni e cucine di locali pubblici in genere.

APPLICAZIONE: ESTERNI - INTERNI
STRUMENTI: PENNELLO - RULLO - AIRLESS
DILUZIONE ACQUA: MAX 30%
RESA TEORICA 9 - 10 MQ / LT CON 1 MANO IN DIPENDENZA DEL SUPPORTO
FORMATO: LT.5 - 14

TRASPIMUR PRIMER (con Preventol®)

FISSATIVO A BASSA CONDUCIBILITÀ TERMICA

Prodotto in emulsione con microsfere di vetro per isolare ed ottenere una maggiore efficienza termica sui muri freddi e umidi.

APPLICAZIONE: INTERNI
STRUMENTI: PENNELLO - RULLO
DILUZIONE: PRONTO ALL'USO
RESA TEORICA 10 - 12 MQ / LT CON 1 MANO IN DIPENDENZA DEL SUPPORTO
FORMATO: LT.0,75 - 5 - 14

TRASPIMUR ANTICONDENSA (con Preventol®)

PITTURA MURALE A BASSA CONDUCIBILITÀ TERMICA

Pittura murale ad alta traspirabilità per interni, termoisolante, anticondensa ed elevato potere antimuffa. Grazie all'utilizzo di uno specifico fungicida e sfere cave di vetro, assicura un profondo potere igienizzante ed una bassa conducibilità termica del supporto murario trattato, risolvendo in maniera definitiva il fenomeno di muffe e funghi su pareti, soffitti freddi e travi portanti in cemento armato. È particolarmente indicata quindi per ambienti umidi o poco areati come bagni, cucine, mense ecc.. Ha proprietà fonoassorbenti se applicata ad alti spessori.

APPLICAZIONE: ESTERNI - INTERNI
STRUMENTI: PENNELLO - RULLO - AIRLESS
DILUZIONE ACQUA: MAX 20%
RESA TEORICA 4 - 5 MQ / LT CON 2 MANI
FORMATO: LT.0,750 - 5 - 14

a) TRASPIMUR PLUS

b) TRASPIMUR PLUS ESTERNI

a) ADDITIVO ANTIMUFFA PER IDROPITTURE

Può essere aggiunto a qualsiasi tipo di pitture murali conferendo un'alevata azione antimuffa ed antibatterica. Ogni confezione da ml 250 è sufficiente per 4 Lt. di pittura murale e va mescolata preferibilmente prima della diluizione.

b) ADDITIVO ANTIALGA E ANTIMUFFA PER ESTERNI

Additivo antialga da aggiungere ai rivestimenti plastici ad alle pitture minerali in esterno con potere fungicida e alghicida. Ogni confezione da ml 250 è sufficiente per 4 Lt. di prodotto e va mescolato preferibilmente prima della diluizione.

TRASPIMUR SPRAY

MILDEW RESISTANT DISINFECTANT SOLUTION

Wide spectrum bactericidal and fungicidal water solution for disinfecting indoor plastering. Non toxic, biodegradable, sprayed directly on mildew stains preferably after scrubbing.

FIELDS OF APPLICATION: INTERIOR
APPLICATION: BRUSH OR SPRAY
DILUTION: READY TO USE
COVERAGE: 8-9 M²/LT ONE COAT

TRASPIMUR PAINT (with Preventol®)

MILDEW RESISTANT SANITARY WATER PAINT

It is a wall paint with over 90% of water vapor permeability (UNI 9396) and a highly transpirable satin finish, with a powerful non toxic germicide which guarantees local disinfection and protection against mildew. Ideal for humid areas prone to mildew: hospitals, bathrooms, kitchens, cellars, food factories, dairy factories and public gathering areas. Improves sanitary conditions.

FIELDS OF APPLICATION: EXTERIOR - INTERIOR
APPLICATION: BRUSH, ROLL OR SPRAY
DILUTION: WATER - MAX 30%
COVERAGE: 9-10 M²/LT ONE COAT

TRASPIMUR PRIMER (with Preventol®)

THERMO-INSULATING PRIMER

Produced in emulsion with glass microspheres to isolate and obtain a thermal recovery on cold and damp walls.

FIELDS OF APPLICATION: INTERIOR
APPLICATION: BRUSH, ROLL
DILUTION: READY TO USE
COVERAGE: 10-12 M²/LT ONE COAT

TRASPIMUR ANTICONDENSA (with Preventol®)

THERMO-INSULATING ANTI-CONDENSATION SOUND-DEADENING PAINT

It is a paint for interiors, which resolves, thanks to the special insulating micro-particles, the problems related to thermal/acoustic insulation. Traspimur Anticondensa forms a barrier on the plaster which reduces the thermal transfer between the ambient and substrate, resulting in a decrease in the thermal dispersion and consequent saving in heating. The hot and humid air of interiors condensates with the cold walls painted with traditional emulsion paints creating the conditions for mould growth. Thermal insulation inhibits condensation and the consequent mould growth whilst guaranteeing breathability. It is the perfect product for the treatment of particularly humid premises such as kitchens, bathrooms, laundries, swimming pools etc.

FIELDS OF APPLICATION: EXTERIOR - INTERIOR
APPLICATION: BRUSH, ROLL OR SPRAY
DILUTION: WATER - MAX 20%
COVERAGE: 4-5 M²/LT TWO COATS

a) TRASPIMUR PLUS

b) TRASPIMUR PLUS EXTERIOR

a) MILDEW RESISTANT, BACTERIA RESISTANT ADDITIVE FOR INTERIOR WATER PAINTS

It gives high mildew and bacteria resistance to all types of interior water paints. One 250 ml. can is enough for 4 Lt. of water paint. Preferably added before thinning.

b) MILDEW RESISTANT, BACTERIA RESISTANT AND ANTI-ALGAE ADDITIVE FOR EXTERIOR WATER PAINTS

It gives an effective action protecting the surface against the growth of mildew, bacteria and algae, to all types of exterior water paints. One 250 ml. can is enough for 4 Lt. of water paint. Preferably added before thinning.

Azienda
certificata
ISO 9001

kelly color
INDUSTRIA COLORI E VERNICI

www.kellycolor.it
Tel. 0578 21349 r.a.
Fax 0578 20809
e-mail info@kellycolor.it
CITTA' DELLA PIEVE (Perugia)

MADE IN ITALY



**Linea
Traspimur**
Traspimur Line

kelly color
**Linea
Traspimur**
Traspimur Line

SOLUZIONI EFFICACI PER
SCONFIGGERE LA MUFFA
E MIGLIORARE
L'EFFICIENZA ENERGETICA

Top solutions to defeat the mildew
and increase energy efficiency

TRATTATO CON / TREATED WITH
PREVENTOL®
marchio registrato della
BAYER AG - Leverkusen



www.kellycolor.it

Linea Traspimur

Traspimur Line

SOLUZIONI EFFICACI PER SCONFIGGERE LA MUFFA E MIGLIORARE L'EFFICIENZA ENERGETICA

Top solutions to defeat the mildew and increase energy efficiency

In ambienti umidi le pitture vengono attaccate spesso dalle muffe, le quali, oltre a danneggiare l'estetica, ne determinano frequentemente una decomposizione precoce. Tali inconvenienti rappresentano un problema molto grave per la salute delle persone, perché fonte pericolosa di contaminazione.

I prodotti della **Linea Traspimur**, contengono un fungicida chiamato **PREVENTOL** realizzato dalla BAYER, ideale per risolvere il problema della muffa in modo semplice ed economico. Infatti grazie all'aggiunta di questa sostanza attiva nella formulazione, è in grado di resistere per molti anni all'attacco della muffa.



*In the humid environments, the paints are often attacked by mildew, which, in addition to damaging the aesthetics, it frequently leads to a premature decomposition. These inconveniences can create a very serious problem for the health of people, because dangerous source of contamination. The products of **Traspimur Line**, contain a fungicide called **PREVENTOL** made by BAYER, ideal to solve the mildew problem in a simple and economical. In fact, thanks to the addition of this active substance in the formulation, it is capable of resisting for many years the attack of mildew.*



**TRASPIMUR PRIMER
TRASPIMUR ANTICONDENSA
AUMENTANO L'EFFICIENZA ENERGETICA
INCREASE ENERGY EFFICIENCY**

EFFICACIA FINO A 5 ANNI!

Effective up to 5 years!

Infatti i prodotti della **Linea Traspimur** proteggono il supporto dall'attacco primario, quindi in quei casi dove leganti e plastificanti costituiscono un terreno nutritivo per i microbi; non solo, ma prevengono anche l'attacco secondario, cioè quando si sia depositato su di esse uno strato aderente di sporcizia: per cui il **PREVENTOL**, sostanza inodore, atossica e fisiologicamente innocua impedisce la formazione di muffa per lungo tempo (fino a 5 anni, utilizzando il ciclo completo Traspimur Spray + Traspimur Paint o Traspimur Anticondensa). Pareti e soffitti rimangono luminosi ed esenti da muffe.

I prodotti della **Linea Traspimur** trovano grande spazio di utilizzo anche nell'industrie agro-alimentari come caseifici, cantine, aziende di pomodori in conserva e di bevande, a causa delle particolari condizioni ambientali ed igieniche lavorative dove operano. Pertanto, si rende necessario in tali industrie, nonché in altre fabbriche con locali umidi, proteggere maggiormente i prodotti da realizzare o già immagazzinati, attraverso l'uso di pitture fungicide, pitture cioè resistenti alla muffa.



*In fact, the **Traspimur Line** products, protect the support from the primary attack, so in those cases where binders and plasticizers constitute a nutrient medium for microbes; not only, but also prevent the secondary attack, that is when it is deposited on them an adherent layer of dirt: for which the **PREVENTOL**, odorless, non-toxic, broad-spectrum of action bactericide, prevents the formation of mildew for a long time (up to 5 years, using the complete cycle Traspimur Spray + Traspimur Paint or Traspimur Anticondensa). Walls and ceilings remain bright and free from mildew. The **Traspimur Line** products are widely used in agro-food industry such as dairies, wineries, tomato-canning companies, drink firms etc, due of the particular environmental and hygienic working conditions, where they operate. Therefore, it is necessary in such industries, as well as in other factories where the humidity is present, better protect the products are realized or already stored, through the use of fungicidal paints, namely paints mildew resistant.*



Come prevenire le muffe, muschi e licheni presenti sui muri?

How to prevent mildew, moss and lichens present on the walls?

Applicare due mani di TRASPIMUR PAINT ² o TRASPIMUR ANTICONDENSA ⁴ a distanza di 6-8 ore l'una dall'altra dopo essersi assicurati che la superficie sia ben pulita ed asciutta.



The procedure is the following: Apply two coats of TRASPIMUR PAINT ² or TRASPIMUR ANTICONDENSA ⁴ at 6-8 hours apart from each other, after making sure that the surface is clean and dry.

Come eliminare le muffe, muschi e licheni presenti sui muri?

How to eliminate mold, moss and lichens present on the walls?

La procedura risolutiva è la seguente: Asportare le eventuali parti di vecchie idropitture che si distaccano, quindi se necessario stuccare con RASASTUC o KELLYSTUC e poi carteggiare. Pulire accuratamente le macchie di muffa con una spugna umida quindi trattare la superficie con la soluzione disinfettante TRASPIMUR SPRAY ¹. Dopo minimo 3 ore, normalmente a muro asciutto, procedere all'applicazione di due mani di TRASPIMUR PAINT ² a distanza di 6-8 ore l'una dall'altra. Per creare una barriera sull'intonaco che riduce lo scambio termico tra l'ambiente e substrato, diminuendo così le dispersioni di calore e contribuendo così al risparmio energetico, utilizzare prima TRASPIMUR PRIMER ³ e successivamente TRASPIMUR ANTICONDENSA ⁴ entrambi i prodotti sono composti da microsferi di vetro. L'aria calda e umida degli ambienti interni a contatto con le pareti fredde verniciate con le idropitture tradizionali, si condensa creando i presupposti per lo sviluppo delle muffe. Quindi in questo caso, dopo aver utilizzato il disinfettante TRASPIMUR SPRAY ¹, procedere all'applicazione di due mani di TRASPIMUR PRIMER ³ a distanza di sei ore l'una dall'altra e dopo otto ore procedere con due mani di TRASPIMUR ANTICONDENSA ⁴ a distanza di 6-8 ore l'una dall'altra.



The resolute procedure is the following: Clean thoroughly and remove any unsound plaster using a broomcorn brush. Level any imperfections (holes, cracks, fissures etc) with RASASTUC or KELLYSTUC applying as many times as necessary and then sand. Clean the mildew stains with a damp sponge then treat the surface with disinfectant solution TRASPIMUR SPRAY ¹. Ensure the surface is dry & apply two coats of TRASPIMUR PAINT ² at 6-8 hours apart from each other. To provide a barrier on the plaster which reduces the thermal transfer between the ambient & substrate, resulting in a decrease in the thermal dispersion & consequent saving in heating, firstly use TRASPIMUR PRIMER ³ and then TRASPIMUR ANTICONDENSA ⁴ which are both composed by glass microspheres. The hot & humid air of interiors condensates with the cold walls painted with traditional emulsion paints creating the conditions for mold growth. Thermal insulation inhibits condensation & the consequent mold growth whilst guaranteeing breathability. Whereby, after disinfecting the support with TRASPIMUR SPRAY ¹, apply two coats of TRASPIMUR PRIMER ³ at 6 hours apart from each other, and after eight hours proceed with two coats of TRASPIMUR ANTICONDENSA ⁴ at 6-8 hours apart from each other, after making sure that the surface is clean and dry.

efficacia fino a 5 anni!
5 Effective up to 5 years!